

**Генеральная Ассамблея**

Шестьдесят шестая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
24 February 2012Russian
Original: English**Третий комитет****Краткий отчет о 26-м заседании,**

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в четверг, 20 октября 2011 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н Дзелиоли (заместитель Председателя) (Италия)**Содержание**Пункт 69 повестки дня: Поощрение и защита прав человека (*продолжение*)

- b) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (*продолжение*)
- c) Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

11-55696X (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



Заседание открывается в 15 ч. 00 м.

Пункт 69 повестки дня: Поощрение и защита прав человека (продолжение) (A/66/87)

- b) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (продолжение) (A/66/274, A/66/216, A/66/272, A/66/342, A/66/342/Add.1, A/66/204, A/66/284, A/66/253, A/66/293, A/66/372, A/66/161, A/66/310, A/66/156, A/66/203, A/66/285, A/66/262, A/66/330, A/66/268, A/66/264, A/66/289, A/66/283, A/66/254, A/66/271, A/66/270, A/66/269, A/66/265, A/66/290, A/66/325, A/66/225 и A/66/314)**
- c) Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей (продолжение) (A/66/343, A/66/267, A/66/361, A/66/322, A/66/358, A/66/365, A/66/374 и A/66/518)**

1. **Г-н Люмина** (независимый эксперт по вопросу о последствиях внешней задолженности и других соответствующих международных финансовых обязательств государств для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав) говорит, что в последние годы экспортно-кредитные агентства — основной источник государственного финансирования участия иностранных корпораций в крупномасштабных промышленных и инфраструктурных проектах — приобретают все более значительную мировую роль. Большое число таких проектов, однако, имеют серьезные последствия для окружающей среды, социальной сферы и прав человека, а в некоторых случаях увеличивает и без того непоносимое бремя государственного долга.

2. Задолженность, связанная с экспортно-кредитными агентствами, представляет собой наибольшую составляющую долга развивающихся стран. Она непосредственно способствует образованию государственного долга, когда агентство предоставляет заем правительству или иностранному государственному учреждению либо предоставляет таким учреждениям или правительствам гарантированный или застрахованный коммерческий кредит; в случае неисполнения государственным учреждением обязательств по платежам его задолженность становится частью государственного долга страны. Экспортные кредиты генерируют государственный долг косвенным образом в виде государственных встречных гарантий, когда агентство получает от правительства получателя государственную встречную гарантию страхования проекта, предостав-

ляемого агентством экспортеру. В случае неисполнения обязательств по платежам или невыполнения проекта агентство компенсирует потери компании, а затем требует возмещения своих расходов с правительства; если же правительство не в состоянии расплатиться, сумма задолженности прибавляется к государственному долгу страны. Щедрые условия, необходимые для привлечения частных инвестиций на финансирование проектов экспортно-кредитных агентств, могут иметь серьезные бюджетные последствия для правительств.

3. Поддержка со стороны таких агентств снижает давление на инвесторов, заставляющее их проявлять должную тщательность при оценке риска, и может тем самым усугублять проблемы долга развивающихся стран. Аннулированные задолженности перед экспортно-кредитными агентствами могут быть представлены в отчетности как официальная помощь в целях развития и, следовательно, финансироваться из официальных бюджетов оказания помощи.

4. Отсутствие прозрачности и подотчетности, которое объясняется различными факторами, делает еще более трудным обеспечение предоставления экспортно-кредитными агентствами ответственных кредитов, проявления ими должной тщательности и соблюдения прав человека и стандартов охраны окружающей среды. Займы и гарантии для проектов добывающих отраслей наносят особенно серьезный ущерб правам человека и окружающей среде, причем такие проекты оказываются к тому же связаны с делами о коррупции. Государства обязаны регулировать их деятельность и обеспечивать, чтобы поддерживаемые ими проекты не приводили к нарушениям прав человека и не способствовали их нарушениям. Частные корпорации, получающие финансовую поддержку от экспортно-кредитных агентств, помимо обязанности соблюдать национальное законодательство, также несут ответственность за последствия их деятельности для прав человека.

5. Современная международная нормативно-правовая база их деятельности состоит из не имеющих обязательной силы принципов и рекомендаций, принятых Международным союзом страховщиков кредитов и инвестиций (Бернским союзом) и Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР). Роль Бернского союза заключается в обмене информацией об иностранных покупателях, с тем чтобы сократить коммерческий риск. Едиными подходами ОЭСР 2003 года установлены не имеющие обязательной юридической силы процедуры работы с коммерческими проектами для правительств и экспортно-кредитных агентств; они

охватывают воздействие на окружающую среду, но не упоминают о правах человека. Поскольку деятельность таких агентств остается в значительной степени нерегулируемой, необходима более жесткая международная нормативно-правовая база.

6. **Г-жа Камино** (Куба) говорит, что ее делегация призывает независимого эксперта продолжать работу над проектом руководящих принципов, касающихся внешней задолженности и прав человека, и ожидает услышать сообщение о достигнутых результатах на следующей сессии Генеральной Ассамблеи.

7. **Г-н Люмина** (независимый эксперт по вопросу о последствиях внешней задолженности и других соответствующих международных финансовых обязательств государств для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав) говорит, что работа над проектом руководящих принципов успешно продвигается. Проект будет рассмотрен на заседании в ноябре 2011 года, а в начале 2012 года состоятся межправительственные консультации. Можно надеяться, что его текст будет одобрен всеми государствами до его представления в Совет по правам человека на июньской сессии 2012 года.

8. **Г-н Хейнс** (Специальный докладчик по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях) говорит, что в его докладе (A/66/330) проанализированы международные стандарты, касающиеся применения сотрудниками правоохранительных органов смертоносной силы во время ареста, при должном признании обязанности сотрудников правоохранительных органов и государств защищать общественность. Основное внимание в исследовании сосредоточено на вопросе о том, обладают ли сотрудники правоохранительных органов особыми полномочиями на применение смертоносной силы в ситуациях сопротивления аресту. В центре обсуждения находятся правовые основы ареста, однако реальные факторы, лежащие в основе чрезмерного применения силы, причины которого коренятся в нехватке институтов и недостаточном верховенстве права, нуждаются в более глубоком понимании и рассмотрении.

9. Ориентиром для ограничения права на жизнь должен быть тот принцип, что при точно определенных обстоятельствах одна жизнь может быть отнята как крайнее средство для защиты другой жизни или жизней, но не для защиты других прав или интересов. Когда вследствие неизбежной опасности у полиции не остается другого выбора, кроме как стрелять в оказы-

вающего сопротивление подозреваемого, такое действие можно считать оправданным как акт необходимой обороны, поскольку его целью является спасение жизни, а жизнь невиновной стороны имеет приоритет над жизнью субъекта преступного нападения.

10. В соответствии с международными стандартами применение смертоносной силы во время ареста допустимо при осуществлении доступного каждому права на необходимую оборону, только если подозреваемый совершил или угрожает совершить преступление с применением серьезного насилия либо представляет собой непосредственную или постоянную угрозу, причем это действие направлено на защиту жизни, а менее опасные средства недоступны.

11. Во многих юрисдикциях решающим соображением в пользу применения силы является серьезность преступления, однако все больше внимания уделяется объективным показателям продолжающейся опасности, которую представляют подозреваемые. Многие внутренние правовые системы налагают на полицию общее требование "обоснованности" — термин, излишне подверженный различным толкованиям.

12. Идеальной моделью применения смертоносной силы во время ареста представляется модель, при которой подозреваемый совершил преступление с применением насилия и представляет собой продолжающуюся опасность для общества, — модель, которая в наибольшей степени воплощает в себе принцип защиты жизни. Вопрос состоит в том, чтобы определить, соответствует ли этим стандартам сочетание законодательства, судебных решений, подготовки полиции и практики в целом в какой-либо данной стране.

13. Целенаправленное убийство в результате атак беспилотных летательных аппаратов или рейдов вне контекста вооруженного конфликта нарушает основы прав человека в отношении ареста и вызывает серьезные вопросы, касающиеся права на жизнь. Если такие меры осуществляются в условиях немеждународного вооруженного конфликта, применяются международное право в области прав человека и гуманитарное право. Последнее требует наличия военной необходимости и непосредственного участия в военных действиях при выборе какого-либо лица в качестве цели атаки, что делает некоторые формы целенаправленного убийства весьма проблематичными. При отсутствии неминуемой атаки и угрозы право на самооборону не вступает в силу. Убийство государством противника и своих собственных граждан в других странах, совершаемое вне

вооруженного конфликта, создает проблематичный прецедент. Независимо от того, соответствуют такие действия внутреннему законодательству или нет, международным сообществом должны применяться его нормы.

14. Военные действия с применением беспилотных летательных аппаратов ставят под вопрос положения международного гуманитарного права и представляют опасность для системы, которая призвана стать центральным компонентом урегулирования будущих конфликтов. Технология беспилотных летательных аппаратов и безопасность, которую она обеспечивает их операторам, делают достижимыми потенциальные цели по всему земному шару и позволяют государствам ликвидировать своих противников, где бы они ни находились, без риска для своего народа. Вплоть до принятия международным сообществом решения о том, как следует относиться к беспилотным летательным аппаратам и целенаправленным убийствам как средству ведения военных действий, существующей правовой системе необходимо обеспечить рамки, в которых должны действовать государства.

15. В своем докладе оратор высказал ряд рекомендаций, в том числе относительно реформы внутреннего законодательства об аресте с целью приведения его в соответствие с международными нормами. В руководящих указаниях для полиции необходимо сосредоточить внимание на законах и ценностях, включая сведения о предусмотренном законами применении силы и допустимых уровнях ее применения, и на других вопросах, таких как необходимость отдавать приоритет безопасности рядовых граждан. Законы, допускающие применение смертоносной силы при защите имущества, а также законы, которые дают гражданам такие же полномочия, что и полиции во время ареста, должны быть отменены. Государства должны принять необходимые меры для того, чтобы совокупный результат применения законов, обучения, политики и практики обеспечивал применение стрельбы по подозреваемым, совершившим преступление с применением насилия и бегущим с места преступления, только если они представляют продолжающуюся угрозу жизни других людей. Правительствам необходимо сосредоточить внимание на разработке полицейских средств и стратегий, сводящих к минимуму необходимость применения смертоносной силы во время ареста. Полиции и независимым контролирующим органам необходимо вести учет применения смертоносной силы и других опасных форм принуждения. Целенаправленные убийства не

следует осуществлять способами, наносящими ущерб правам человека или гуманитарному праву, и подобные случаи причинения смерти должны проверяться международным сообществом.

16. **Г-жа Мартин** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что ее страна осуждает внесудебные казни, казни без надлежащего судебного разбирательства и произвольные казни. Страна согласна с тем, что все государства обязаны принимать эффективные меры по борьбе с подобными убийствами и наказанию тех, кто их совершает; страна рассмотрит принципы и рекомендации, изложенные Специальным докладчиком.

17. Внимание в докладе сосредоточено на полномочиях национальной полиции и на различиях между двумя сводами международных законов, касающихся применения правительствами силы: международными стандартами в области прав человека, регулирующими применение смертоносной силы в правоприменительных ситуациях внутри страны, и международным гуманитарным правом, регулирующим применение силы в вооруженных конфликтах. Соединенные Штаты обеспокоены тем, что комментарии об операциях, проводимых в ходе вооруженных конфликтов, затушевывают это различие и усиливают неопределенность в отношении применимых норм.

18. Делегация страны оратора испытывает обеспокоенность по поводу исследования операции против Усамы бен Ладена и отвергает любые предположения о том, что его ликвидация может считаться незаконной. Он был лидером сил противника, продолжавших замышлять атаки против Соединенных Штатов Америки. Таким образом, по законам войны он являлся законной мишенью, и его выбор в качестве цели был актом национальной самообороны. Проведение операции согласовывалось с соответствующими законам войны принципами избирательности и соразмерности. Силы Соединенных Штатов были готовы взять его в плен, если бы он попытался сдаться. Он такой попытки не сделал, и им было дано разрешение применить против него силу.

19. Правительство страны оратора признает, что применение силы против "Аль-Каиды" вне района активных боевых действий является вопросом, по которому имеются разногласия, и считает, что его право применять силу в подобных ситуациях подпадает под действие норм международного права, которые должны оцениваться в каждом конкретном случае.

20. **Г-жа Бришта** (Бразилия) говорит, что ее страна разделяет мнение о том, что в случаях ареста полиция в своих действиях должна руководствоваться соблюдением международных стандартов в области прав человека и гуманитарного права, и о важности подготовки в области прав человека и применения современных правоохранительных мер. Политика и программы, осуществляемые правительством Бразилии в отношении необходимости улучшения контроля и наблюдения за применением полицией смертоносной силы, включают Национальную программу обеспечения общественной безопасности при соблюдении гражданских прав, соединившую традиционные стратегии обеспечения общественной безопасности с действиями, направленными на устранение коренных причин насилия, и включающую обучение сотрудников полиции применению современных несмертоносных технологий и методов расследования.

21. **Г-н де Бустаманте** (наблюдатель от Европейского союза) высказывает просьбу о дальнейшем уточнении мер по нейтрализации факторов, приводящих к чрезмерному применению смертоносной силы агентами общественной безопасности. Оратор также хотел бы получить подробное разъяснение понятия пожертвования одной жизни в качестве крайней меры защиты другой жизни или жизней. Условия, на которых следует проводить расследования и обеспечивать осуществление мер ответственности с целью поддержки принципа защиты жизни, также нуждаются в разъяснении. Оратор просит привести примеры применения современной технологии для обеспечения прозрачности и ответственности при целенаправленных убийствах.

22. **Г-н Баррига** (Лихтенштейн) спрашивает, каким образом может быть обеспечена ответственность за внесудебные казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольные казни в случаях, когда государства не хотят или не могут ее обеспечить и не являются участниками международных механизмов ответственности, таких как Международный уголовный суд, как, например, в случае Сирии и Шри-Ланки.

23. **Г-н Хейнс** (Специальный докладчик по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях) говорит, что нормативно-правовой базой, применимой в отношении правоохранительной деятельности, является право в области прав человека; в случаях вооруженных конфликтов такой базой являются право в области прав человека и международное гуманитарное право. Следу-

ет с осторожностью подходить к утверждению, что во время вооруженных конфликтов применяется только гуманитарное право.

24. Все конституции содержат положения о том, что во время вооруженных конфликтов и в чрезвычайных ситуациях определенные права могут быть временно отменены, что подразумевает, что остальные права человека остаются в силе. Должна быть признана взаимодополняемость указанных двух типов права. Во время операции правоохранительных органов должна активно предлагаться возможность сдаться.

25. В нормотворческом решении Верховного суда Израиля от 2006 года установлено, что возможность применения менее чем смертоносной силы в какой-либо данной ситуации требует учитывать такой вариант, а также то, требуют ли конкретные обстоятельства применения смертоносной силы без предложения сдаться в качестве возможного варианта.

26. Одно дело — ситуация боевых действий, и совсем другое — ситуация, в которой речь идет об одном человеке, за которым ведется наблюдение. Здесь приходится учитывать более широкий контекст, а четкие и определенные границы провести невозможно. Основные положения закона, в частности международного гуманитарного права, ставятся под сомнение асимметричными военными действиями и терроризмом, и должны быть установлены приемлемые рамки во избежание неограниченных военных действий, при которых игнорируются границы и мишенью может стать кто угодно.

27. Что касается Усамы бен Ладена, поступали противоречивые сообщения о том, было ли принято предложение сдаться, и оратор был бы признателен за подтверждение того, был ли такой вариант предложен и принят.

28. Чрезвычайно важным фактором является безнаказанность. Осведомленность полиции о существовании системы ответственности влияет на ее отношение к уровню применяемой ею силы. Важно избегать использования элитных подразделений, обладающих оперативной независимостью, полицейской культуры молчания и культуры молчания между прокуратурой и полицией. Необходимо избегать опасной общественной военной риторики; она может привести к значительному снижению уровня защиты права на жизнь и способствовать безнаказанности.

29. Предупреждение и ответственность — два компонента защиты права на жизнь. Ответственность влечет

за собой расследование, обвинение и наказание, которое может принимать различные формы. Непринятие этих мер делает государство соучастником в совершенном преступлении. Весьма важна наглядность; общественности должно быть ясно, что если полиция зашла слишком далеко в отношении защиты права на жизнь, для восстановления этой защиты должна существовать наглядная ответственность перед государством. Применение камер и подобных технологий записи позволяет точно определить, что происходило во время операции, обеспечивая ответственность и, таким образом, предупреждая злоупотребления.

30. Что касается государств, неспособных или не желающих сотрудничать в обеспечении ответственности, существует ряд возможных способов действия в случаях широкомасштабных убийств. Двумя возможными вариантами являются передача дела Советом Безопасности в Международный уголовный суд и проведение международного расследования. В основе этого также лежит ответственность. Если местное расследование не соответствует международным стандартам, делом обязано заняться международное сообщество.

31. **Г-жа ас-Салех** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что ее страна привержена выполнению требований всех соответствующих национальных конвенций, а национальное законодательство запрещает все виды внесудебных казней. В случае повторного упоминания ее страны в высказываниях представителя Лихтенштейна она воспользуется своим законным правом на ответ.

32. **Г-н Бейани** (Специальный докладчик по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц), представляя свой доклад Генеральной Ассамблее (A/66/285), говорит, что с момента принятия мандата почти год назад он определил четыре тематических направления, на которых намерен сосредоточиться: пропагандирование ратификации и осуществления Конвенции Африканского союза о защите внутренне перемещенных лиц в Африке и оказании им помощи (Кампальской конвенции); положение внутренне перемещенных лиц, живущих за пределами лагерей; женщины и внутренне перемещенные лица; и наконец, тема его нынешнего доклада — изменение климата и внутреннее перемещение.

33. Ввиду большого числа лиц, ежегодно перемещаемых в результате внезапно наступающих природных катастроф, и значительности и возрастающей проблемы медленно надвигающихся катастроф, таких как опус-

тынивание или засуха вследствие изменения климата, важнейшей задачей является предотвращение и прекращение такого перемещения. Необходимость осуществления мер по адаптации и улучшения понимания, координации и сотрудничества на всех уровнях признана Конференцией сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИК ООН). В докладе оратора исследуется связь между изменением климата и внутренним перемещением с точки зрения прав человека и в связи с другими глобальными тенденциями и проблемами, такими как рост населения, городская миграция и продовольственная нестабильность, нестабильность водоснабжения и энергетическая нестабильность. Прогнозируется, что наиболее серьезные последствия изменения климата, включая перемещение людей, непропорционально затронут бедные регионы и страны, а также население, уже находящееся в уязвимом положении вследствие бедности и других факторов, и будут иметь значительное влияние на осуществление прав человека и человеческой безопасности. Поэтому необходимо найти своевременные и долговременные решения по предотвращению и прекращению вызванного климатическими факторами перемещения людей, преобразовать международные и региональные нормы в национальные законы и политику и ввести систему снижения рисков катастроф и управления такими рисками.

34. Оратор совершил два официальных страновых визита — на Мальдивские Острова и в Кению, полные отчеты о которых будут представлены в Совет по правам человека в марте 2012 года. Во время визита на Мальдивские Острова оратор наблюдал, каким образом последствия изменения климата уже повлияли на осуществление местным населением многих прав человека; необходимы срочные меры по их защите и оказанию помощи, с тем чтобы найти долговременные решения по смягчению последствий этих изменений и адаптации к ним. Оратор одобряет власти за привлечение внимания международного сообщества к этому вопросу и призывает их принять законы о снижении рисков катастроф и управлении этими рисками. Оратор призывает их при международной поддержке принять дополнительные необходимые меры по подготовке к внутреннему перемещению, вызванному изменением климата, и решению проблемы такого перемещения.

35. Во время недавнего визита в Кению оратор обнаружил наличие экстренной гуманитарной необходимости решить проблему тяжелых жизненных условий и положения с правами человека лиц, перемещенных в

результате послевыборного насилия и вследствие природных катастроф, и осуществления проектов по защите окружающей среды. Многие из них находятся в положении перемещенных лиц уже несколько лет и испытывают трудности со здравоохранением, обеспечением крова и образованием, связываемые обычно с начальным этапом чрезвычайной ситуации. Оратор одобряет правительство за принятие ряда важных мер по решению этой проблемы, однако остаются еще нерешенные проблемы. Необходимо принять комплексную стратегию в отношении внутреннего перемещения с обеспечением достаточного финансирования реализации соответствующих программ, в том числе со стороны международных доноров. Оратор призывает правительство принять проект политики в отношении внутренне перемещенных лиц, ратифицировать Кампальскую конвенцию, улучшить системы регистрации и обеспечить, чтобы эти системы охватывали все категории внутренне перемещенных лиц. Следует принять в большей степени консультативный подход, чтобы дать внутренне перемещенным лицам возможность добровольного и информированного выбора между интеграцией, возвращением или переселением. Оратор настоятельно рекомендует правительству и гражданскому обществу продолжать при поддержке международного сообщества их усилия по укреплению мира и примирению, весьма важные для предупреждения в будущем внутреннего перемещения и обеспечения уважения прав человека.

36. **Г-н Файзал** (Мальдивские Острова) говорит, что вопросы перемещения людей вследствие изменения климата и природных катастроф весьма важны для Мальдивских Островов и находятся на первом месте во внутренней и международной повестке дня правительства. Правительство признательно Специальному докладчику за его визит в страну в июле 2011 года. Оно с нетерпением ожидает предстоящий доклад, касающийся, в частности, положения низколежащих островных государств, таких как Мальдивские Острова.

37. В 2004 году цунами разрушило многие из островов и затронуло две трети населения Мальдивских Островов в виде либо непосредственного перемещения людей, либо перенаселения менее пострадавших островов. Оно показало, насколько страна не подготовлена к внезапным катастрофам, и высветило возникающие в результате проблемы внутренне перемещенных лиц. Полное восстановление после трагедии такой величины — долгий и трудный процесс, и страна еще занята

обеспечением постоянным жильем 1600 человек, до сих пор живущих во временных жилищах.

38. Хотя рассматриваемая тема — "внутреннее" перемещение, она является предметом международной обеспокоенности. Будучи малым островным государством, Мальдивские Острова располагают ограниченными ресурсами и пространством, и с возрастанием числа перемещенных лиц или районов страны, непригодных для проживания из-за последствий медленно надвигающегося изменения климата, они не смогут обеспечивать соблюдение многих основных прав человека, в частности обеспечивать людей достаточной пищей и кровом. Поэтому оратор поддерживает призыв к установлению основанных на правах человека рамок, сконцентрированных на принципах, изложенных в докладе.

39. Мальдивскими Островами принят комплексный Стратегический национальный план действий, включающий меры по снижению рисков природных катастроф и смягчению последствий изменения климата. Создан также Центр ликвидации последствий стихийных бедствий, задача которого — принятие своевременных упреждающих мер по снижению воздействия природных катастроф на население и экономику страны. Правительство понимает, что необходимо законодательство, обеспечивающее осуществление Плана действий, достаточное финансирование соответствующих вспомогательных учреждений и решение проблем прав и нужд внутренне перемещенных лиц. Оно будет прилагать все усилия к принятию такого закона в кратчайшие сроки.

40. **Г-н де Бустаманте** (наблюдатель от Европейского союза) говорит, что Европейский союз приветствует активную вовлеченность Специального докладчика, в частности в интегрирование прав человека внутренне перемещенных лиц во все соответствующие составные части системы Организации Объединенных Наций и расширение сотрудничества с региональными и международными организациями.

41. Отмечая вовлеченность и тесное сотрудничество в области защиты внутренне перемещенных лиц, о чем говорится в докладе, оратор спрашивает, какие остаются пробелы и нерешенные проблемы в области согласованного обеспечения защиты внутренне перемещенных лиц Организацией Объединенных Наций или другими международными организациями.

42. В докладе подчеркнута роль Руководящих принципов по вопросу о перемещении лиц внутри страны как нормативно-правового стандарта в области защиты

лиц, перемещенных в различных контекстах и находящихся на различных этапах перемещения. Оратор просит предоставить более подробную информацию о том, в какой мере государства учитывают Руководящие принципы при разработке и осуществлении национального законодательства и стратегий, касающихся внутреннего перемещения.

43. В отношении темы изменения климата и внутреннего перемещения, в частности необходимости конкретных дальнейших действий по вопросу о внутренне перемещенных лицах, находящихся вне лагерей, оратор просит предоставить более подробную информацию о достигнутом прогрессе и каких-либо дальнейших действиях в связи с его предложением об изучении гендерных аспектов внутреннего перемещения, в том числе посредством укрепления связей с Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин, Комитетом по правам ребенка и другими соответствующими органами. Оратор также хотел бы знать мнение Специального докладчика о том, что было бы наилучшим способом продвижения в выработке альтернативных решений и превентивных стратегий, которые были бы особенно эффективны для женщин и девочек в контексте внутреннего перемещения.

44. Оратор просит представить более подробную информацию о том, как различные негативные последствия внезапно наступающих или медленно надвигающихся событий, таких как изменение климата, природные катастрофы и ухудшение состояния окружающей среды, могут оказывать различное воздействие на внутреннее перемещение и на миграцию как две различные категории, заслуживающие особого внимания.

45. **Г-жа Шиолашвили** (Грузия) говорит, что право внутренне перемещенных лиц в Грузии на возвращение остается в центре внимания правительства. Однако остается сделать многое. Несмотря на многочисленные резолюции по этому вопросу, перемещенным гражданам до сих пор не разрешено вернуться в Абхазию. Оратор приглашает Специального докладчика посетить Грузию для продолжения работы по данному вопросу.

46. **Г-н Баррига** (Лихтенштейн) приветствует сосредоточение внимания на гуманитарных последствиях перемещения людей, вызванного изменением климата. Лихтенштейн согласен с тем, что необходимы комплексные стратегии для адаптации к таким последствиям. Оратор спрашивает, как основанный на правах человека подход можно наилучшим образом включить в состав мер по адаптации и смягчению последствий. Он

также задает вопрос о сотрудничестве Специального докладчика с другими структурами Организации Объединенных Наций.

47. **Г-н Бейани** (Специальный докладчик по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц) благодарит правительство Мальдивских Островов за его реакцию и проявление готовности к дальнейшему сотрудничеству. Оратор готов работать с национальными властями по привлечению международной поддержки начатых программ и нахождению долговременных решений.

48. Отвечая на вопросы, поднятые наблюдателем от Европейского союза, оратор говорит, что, с тех пор как Всемирный саммит 2005 года признал Руководящие принципы международной основой защиты прав внутренне перемещенных лиц, ряд государств не только используют их в качестве основы политики и правовых рамок данного вопроса в целом, но также разрабатывают законодательство на их основе. В настоящее время оратор работает с рядом правительств над обеспечением реализации духа и рамок Руководящих принципов на национальном уровне. Никто не может предсказать, где произойдет очередное связанное с климатом событие, поэтому важно, чтобы меры по обеспечению готовности, смягчению последствий и экстренному реагированию были подготовлены. Единственным пробелом, который остается заполнить, является укрепление институциональной структуры. Координация при посредстве Управления по координации гуманитарных вопросов совершенствуется, однако необходимо добиться большей эффективности на страновом уровне.

49. В отношении вопроса о внутренне перемещенных лицах, находящихся вне лагерей, оратор отмечает, что этот вопрос был впервые поставлен перед Постоянным комитетом его предшественником около двух лет назад. В то время подход заключался в том, чтобы найти учреждение, которое могло бы возглавить работу над этим вопросом, однако преобладало мнение, что этому мешает текущая деятельность. Поэтому он начал с тематического доклада, посвященного передовому опыту различных учреждений. В результате работы, проведенной в таких странах, как Колумбия и Кения, накоплен определенный передовой опыт, от которого можно отталкиваться в дальнейшем. Оратор надеется дать учреждениям достаточный импульс для работы над данным вопросом.

50. Обращаясь к вопросам о внутренне перемещенных женщинах и о дальнейших действиях, оратор говорит,

что он решил работать с женскими группами и учреждениями, специализирующимися на вопросах, касающихся женщин. Первым таким учреждением стал Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин, совместно с которым оратор выработал рамки и приоритеты. Оратор также работает со структурой "ООН-женщины" и гражданским обществом. Изучение проблем и опыта внутренне перемещенных женщин и поиск наилучшего способа оказания им помощи потребуют времени. Первым этапом должно быть создание небольшой группы экспертов, которые должны подготовить повестку дня и сформулировать вопросы для включения в доклад, а затем эта задача должна быть проведена через все договорные органы. Важно распространить рамочную концепцию через Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Управление по координации гуманитарных дел Организации Объединенных Наций. Оратор также хочет более непосредственно работать с правительствами, чтобы обеспечить принятие соответствующих законодательных мер.

51. В отношении замечаний о различиях между последствиями изменения климата и природных катастроф оратор говорит, что некоторые природные катастрофы бывают вызваны экстремальными климатическими колебаниями, к которым населению требуется адаптироваться. Перемещение наряду с экстренным реагированием, несомненно, является фактором адаптации. В отношении медленно наступающих последствий изменения климата необходимо более долгосрочное планирование и реагирование.

52. Рассуждения об изменении климата с точки зрения окружающей среды и с точки зрения прав человека возникли по отдельности, и поэтому здесь необходимо добиваться взаимопонимания. В отношении как медленно наступающих, так и быстро возникающих последствий изменения климата необходимы меры по смягчению последствий, обеспечению готовности и экстренному реагированию. Правоведение в области прав человека во всем мире сосредоточивает внимание на ответственности государств в отношении уязвимых районов.

53. Отвечая представителю Грузии, оратор говорит, что он осведомлен о сложившейся там ситуации и работает над этим вопросом в тесном сотрудничестве с представителями в Женеве. Его мандат является открытым, и в ближайшие годы он примет приглашение посетить страну.

54. **Г-н Мейер** (Норвегия) говорит, что его правительство решительно поддерживает мандат Специального докладчика и Руководящие принципы и облегчило принятие резолюции 2011 года о внутренне перемещенных лицах. Данный вопрос является сложным и широкомасштабным. Число внутренне перемещенных лиц возрастает, причем до 90 процентов их общего числа перемещены в результате изменения климата. Изменение климата является мультипликатором и акселератором воздействия. Как медленно наступающие, так и быстро возникающие последствия изменения климата связаны с вопросом перемещения: наводнения вынуждают людей бежать, тогда как опустынивание заставляет людей решаться на переезд, в результате чего их скорее можно отнести к мигрантам, чем к внутренне перемещенным лицам. Поэтому оратор спрашивает у Специального докладчика, где тот проводит границу между этими двумя категориями.

55. **Г-жа Пloedер** (Австрия) приветствует сосредоточение внимания на факторах окружающей среды и внутренне перемещенных лицах с точки зрения прав человека. Правовые рамки прав человека очевидно применимы к природным катастрофам, и Руководящие принципы являются в этих случаях ключевыми. Она просит Специального докладчика привести примеры того, каким образом государства применяют Руководящие принципы в своих стратегиях предупреждения изменения климата, адаптации к нему и смягчения его последствий. Она также просит сообщить более подробные сведения о том, чем могут быть полезны рамки для долгосрочных решений.

56. **Г-н Ледергербер** (Швейцария) приветствует ориентированную на конкретные страны деятельность Специального докладчика и говорит, что он надеется, что Специальный докладчик сможет совершать большее число визитов. Кампальская декларация о беженцах, возвращенцах и внутренне перемещенных лицах в Африке сыграла важную роль в регионе, однако ее еще должны ратифицировать 15 государств. Оратор спрашивает, какую поддержку может оказать международное сообщество с целью облегчения необходимых ратификаций.

57. **Г-жа Иванович** (Сербия) говорит, что в ее стране находится множество внутренне перемещенных лиц из Косова, которые остаются перемещенными уже более 12 лет. До сих пор домой вернулись лишь 18 тыс. человек — менее 10 процентов общего числа. Главную обеспокоенность вызывают вопросы личной безопасности и сохранности имущества, а также физические

нападения на возвращенцев. Оратор спрашивает, каким образом Специальный докладчик намерен действовать в отношении затяжных ситуаций, связанных с внутренним перемещением.

58. **Г-н Бейани** (Специальный докладчик по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц) говорит, что представитель Норвегии поднял важный вопрос в отношении быстро возникающих и медленно наступающих природных катастроф как следствия ухудшения окружающей среды. Очевидно, что они влекут за собой как внутреннее, так и трансграничное перемещение людей, однако его мандат неприменим в случаях перемещения людей через границу.

59. Возможно, ухудшение окружающей среды следует изучить в качестве одной из причин перемещения как части процесса адаптации к медленно наступающим последствиям изменения климата. Если перемещение является мерой адаптации, необходимы основанные на правах человека правовые рамки, учитывающие вопросы обеспечения подготовленности, проведения эвакуации и обеспечения нужд здравоохранения. Потребуется также долгосрочные решения. Это может потребовать изменения мышления, поскольку ранее считалось, что медленно наступающее изменение климата ведет просто к миграции, однако следует тщательно изучить элемент вынуждения.

60. Отвечая представителю Австрии, оратор говорит, что Руководящие принципы применимы на всех этапах — как предупреждения, так и адаптации — однако, когда становится необходимым перемещение, требуются особые меры. Адаптация требует изучения применимости долгосрочных решений — то есть возможно ли возвращение. Необходимы основанные на правах человека правовые рамки консультирования по вопросам переселения или переезда, если существует опасность для жизни или безопасности. Это применимо только в случаях природных катастроф, но не медленно наступающего изменения климата.

61. Отвечая представителю Швейцарии, оратор говорит, что Судан ответил согласием на его просьбу о визите, причем у него есть действующее приглашение как с севера, так и из того, что теперь является Южным Суданом. Оратор также проводит обсуждения с Филиппинами и Пакистаном и ожидает от них положительного ответа. Что касается поддержки ратификации Кампальской декларации, полезно отметить шаги, предпринятые Африканским союзом. Группа друзей района Великих озер также принимает меры по оказанию по-

мощи с ратификацией. Оратора также пригласили для подготовки декларации Международной конференции по району Великих озер, так что, возможно, за этим последует пятнадцатая ратификация.

62. Обращаясь к вопросам, поднятым представителем Сербии, оратор отмечает сотрудничество со стороны этой страны и говорит, что он наблюдал за данным вопросом весь период с момента кризиса. Косово — не единственная затронутая территория; множество людей было также перемещено из Боснии и Герцеговины и из Сербии. Особое внимание обращено на Косово, и в 2012 году у оратора состоится туда миссия. Часть проблемы в данном случае вращается вокруг неразрешенной ситуации со статусом этой территории. Однако Европейским союзом приняты меры, вселяющие оптимизм.

Заседание закрывается в 17 ч. 15 м.